

KONINKRIJK BELGIE

---

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MOBILITEIT EN VERVOER

---

Maritiem Vervoer

---

Ontwerp van wet houdende wijziging van artikelen 59, 66 en 91 A van Boek II van het Wetboek van Koophandel

**ALBERT II, KONING DER BELGEN,**

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen  
zullen, ONZE GROET**

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Mobiliteit

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN  
BESLUITEN WIJ:**

Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Mobiliteit zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 59 van Boek II van het Wetboek van Koophandel wordt aangevuld met het volgende lid: “*De verplichting om een cognossement uit te geven moet worden uitgevoerd en wordt steeds geacht te zijn uitgevoerd in de haven van inlading van de goederen.*”

**Art. 3.** Artikel 66 van hetzelfde Boek II van het Wetboek van Koophandel wordt aangevuld met de volgende leden: “*Behalve indien de afzender uitdrukkelijk de belading onder dek heeft bedongen, wordt hij steeds geacht zijn schriftelijke toestemming met de deklaratie te hebben gegeven indien het containers betreft, geladen aan boord van schepen die speciaal zijn uitgerust voor containervervoer.*”

*In geval van een dekvervoer van containers aan boord van dergelijke schepen, of dit al*

ROYAUME DE BELGIQUE

---

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL  
MOBILITÉ ET TRANSPORTS

---

Transport maritime

---

Projet de loi modifiant les articles 59, 66 et 91 A du Livre II du Code de Commerce

**ALBERT II, ROI DES BELGES,**

**A tous, présents et à venir,  
SALUT**

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de la Mobilité

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET  
ARRÊTONS :**

Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de la Mobilité sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 59 du Livre II du Code de Commerce est complété par l'alinéa suivant : « *L'obligation d'émettre le connaissement doit être exécutée et est toujours réputée avoir été exécutée au port d'embarquement des marchandises.* »

**Art. 3.** L'article 66 du même Livre II du Code de Commerce est complété par les alinéas suivants : « *Sauf lorsque l'expéditeur a stipulé expressément le chargement sous le pont, il est toujours réputé avoir donné son accord écrit sur le chargement en pontée s'il s'agit de containers chargés à bord de navires spécialement équipés pour le transport de containers.* »

*Dans le cas du transport, à bord de tels navires, de containers en pontée, que celle-ci soit*

*dan niet in het cognossement wordt vermeld, is op de rechtsverhouding tussen de zeevervoerder en de houder van het cognossement en diens rechtsopvolgers art. 91 van de Zee-wet, met inbegrip van de daarin vervatte ont-heffingen en beperkingen van aansprakelijk-heid, toepasselijk.”*

**Art. 4.** In Artikel 91 A van hetzelfde Boek II van het Wetboek van Koophandel wordt een § 9 ingevoegd luidende: *“De verbintenissen die voortspruiten uit het cognossement en uit de vervoerovereenkomst dienen te worden uitgevoerd zowel in de haven van belading als in de haven van lossing van de goederen, zoals die in het cognossement zijn bepaald. Hetzelve geldt voor de diensten die moeten of moes-ten geleverd worden.”*

Gegeven te

*ou non mentionné sur le connaissance, l'article 91 de la loi maritime, en ce compris les exonérations et limitations de responsabilité qui y sont prévues, est applicable à la relation entre le transporteur maritime et le porteur du connaissance. »*

**Art. 4.** Dans l'article 91, A, du même Livre II du Code de Commerce, il est inséré un § 9 ré-digé comme suit : *« Les obligations découlant du connaissance et du contrat de transport doivent être exécutées tant dans le port de chargement que dans le port de déchargement des marchandises, tels que prévus dans le connaissance. Il en est de même des services qui ont été ou auraient dû être fournis. »*

Donné à

Van Koningswege:

Par le Roi:

DE MINISTER VAN JUSTITIE,

LA MINISTRE DE LA JUSTICE,

L. ONKELINX

DE MINISTER VAN MOBILITEIT,

LE MINISTRE DE LA MOBILITE,

R. LANDUYT